

## EXEMPLES DE MISE EN ŒUVRE DANS LA CLASSE

### Progression en espagnol

#### Comprendre l'oral – s'exprimer à l'oral en continu

##### Classe de CP

###### Thématique : L'univers enfantin : La maison

###### Connaissances et compétences associées

- Suivre le fil d'une histoire très courte et chantée.
- Reproduire un modèle oral : chanson.

###### Attendus de la part de l'élève

- L'élève sait mettre dans l'ordre les images séquentielles d'une chanson et la reproduire.

###### Objectifs linguistiques

Formulation(s) langagière(s) :

*Yo tengo...*

Répertoire élémentaire de mots isolés, d'expressions simples et d'éléments culturels :

*una casita/ una chimenea/ el humo/ entrar/ los zapatos*

Comptine traditionnelle :

*Yo tengo una casita que es así, así*

**Proposition de projet de fin de séquence pour les élèves :** mettre en scène une chanson pour la fête de l'école.

Déroulé de la séquence :

##### Séance 1 (30 minutes)

L'enseignant débutera la séquence par une phase d'introduction en français pendant laquelle il explicitera le projet de fin de séquence que les élèves devront mener.

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant fera écouter la chanson ***Yo tengo una casita*** une première fois et introduira les images illustrant le lexique ciblé (*una casita/una chimenea/el humo/entrar/los zapatos*).

(Pour retrouver la chanson, entrer les mots clés suivants dans un moteur de recherche : *canción + casita + tengo*.)

##### Support

Chanson :

*Yo tengo una casita  
que es así y así.*

*Que por la chimenea sale el humo,  
así.*

*Que cuando quiero entrar,  
yo golpeo así, así,  
me limpio los zapatos,  
así, así, así...*

**Exemple de réussite**

Au fil des séances, on entraîne l'élève :

L'élève associe le mot et l'image.

L'élève prononce correctement le mot, le reproduit (accent de mot).

- L'enseignant affichera les images au tableau (5 tarjetas) et fera répéter collectivement les mots. Après avoir distribué une image par élève, il demandera *¿Quién tiene la casita? ¿Quién tiene la chimenea?* etc. Les élèves en possession de cette image la lèveront. Dans un premier temps, l'enseignant validera la réponse puis dans un deuxième temps il demandera à un élève de prendre sa place. D'autres activités de mémorisation pourront être menées.
- Proposition de trace mémoire : l'enseignant affichera les 5 images utilisées au coin langue.
- L'enseignant fera à nouveau écouter la chanson, les élèves lèveront l'image pour valider leur compréhension du lexique. L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

**Séance 2 (30 minutes)**

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant affichera les images au tableau et demandera aux élèves *¿Qué es?* pour réactiver le lexique. L'enseignant insistera sur l'écoute et la répétition par les élèves.
- Puis l'enseignant distribue les images élèves (tarjetas) pour réaliser cette activité en binôme afin de renforcer l'autonomisation linguistique des élèves.
- L'enseignant fera écouter de nouveau la chanson, les images seront affichées au tableau et les élèves devront les ordonner dans le sens de la chanson au fur et à mesure de l'écoute afin de vérifier la compréhension. D'autres activités de réinvestissement pourront être menées.
- Une activité en discrimination phonologique pourra être proposée autour du son (s). L'enseignant fera écouter : *Escuchad* les mots suivants : *casita, así, sale, zapatos*. Il sera demandé aux élèves de situer à quel endroit dans le mot se trouve le son(s). Une attention particulière pourra être apportée à la différence entre les sons (θ) et (s) dans le mot **zapatos**.
- À l'aide des images affichées au tableau et d'une gestuelle expressive, l'enseignant fera apprendre la chanson aux élèves en veillant à la bonne prononciation des phonèmes.
- Proposition de trace mémoire : les élèves conserveront les 5 images-élève dans une pochette dans leur cahier.
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

**Séance 3 (30 minutes)**

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant affichera les images au tableau. Le temps de reprise pourra être pris en charge par un élève qui nommera chacune des images utilisées lors des séances précédentes. Les réponses pourront être validées par le reste de la classe.
- L'enseignant réactivera ensuite la chanson *Yo tengo una casita* en faisant chanter les élèves toujours à l'aide des images et de gestes expressifs. L'enseignant amènera les élèves à repérer à l'oral la formulation langagière attendue *Yo tengo...* et à la reproduire. D'autres activités de réinvestissement pourront être menées.
- Afin d'enrichir la structure langagière, l'enseignant distribuera une image par élève, il demandera *¿Quién tiene la casita? ¿Quién tiene la chimenea?...* Les élèves en possession de cette image la lèveront et répondront *Yo tengo la casita/la chimenea...* L'enseignant validera les réponses des élèves en encourageant la formulation *Muy bien, excelente!*

Retrouvez Éduscol sur



- Les élèves pourront réaliser la même en activité en groupe afin de s'entraîner. D'autres activités de communication pourront être menées. (lien fiche activités)
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

#### Séance 4 (30 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant réactivera ensuite la chanson *Yo tengo una casita* en faisant chanter les élèves toujours à l'aide des images et de gestes expressifs.
- L'enseignant évaluera à l'aide d'une grille simple la reproduction du modèle oral (chanson) en petit groupe.
- Les élèves réaliseront la même activité de groupe réalisée en séance 3. L'enseignant pourra évaluer la formulation langagière attendue : *¿Quién tiene... ? Yo tengo la casita...* à l'aide d'une grille reprenant les compétences attendues (lien proposition grille).
- Réalisation du projet de fin de séquence « mettre en scène une chanson à la fête de l'école »

#### Prolongements

Ressources Éduscol Comptine *Una casita (muy redondita con dos ventanitas...)* p14.

#### Exemple de productions d'élèves

*Yo tengo la casita*

*Yo tengo la chimenea...*

**Au fil des séances, on entraîne l'élève :**

L'élève sait répondre à des questions sur des sujets familiers).

L'élève prononce correctement le mot, le reproduit (accent de mot).

L'élève réinvestit la formulation langagière et le lexique attendu.

**Classe de CE1**

**Proposition de projet de fin de séquence pour les élèves :** Je présente à mes camarades ma maison idéale pour créer le village imaginaire espagnol de la classe

**Thématique : L'univers enfantin : La maison****Connaissances et compétences associées**

- Comprendre des mots familiers et expressions très courantes concernant son environnement proche.
- Reproduire un modèle oral : une comptine traditionnelle.

**Attendus de la part de l'élève**

- L'élève sait mettre dans l'ordre les images séquentielles d'une chanson et la reproduire.

**Objectifs linguistiques**

Formulation(s) langagière(s) :

*Hay... /Tengo...*

Répertoire élémentaire de mots isolés, d'expressions simples et d'éléments culturels :

Lexique :

*una casita/casa/tejas/ventanas/una puerta/un jardín/un timbre/una chimenea*

Comptine traditionnelle :

*La cara que tengo yo*

Tableau du peintre espagnol, Pablo Picasso, *Paisaje mediterráneo*

Déroulé de la séquence :

**Séance 1 (30 minutes)**

L'enseignant débutera la séquence par une phase d'introduction en français pendant laquelle il explicitera le projet de fin de séquence que les élèves devront mener.

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant introduira de manière mimée la comptine *La cara que tengo yo* une première fois.
- Il présentera ensuite les images illustrant le lexique ciblé (*la casita/la casa/las tejas/las ventanas/una puerta/el jardín*).

Pour retrouver la comptine, entrer les mots clés suivants dans un moteur de recherche : *la + cara + que + tengo + yo*.

- L'enseignant affiche les images au tableau (5 tarjetas) de façon linéaire et fait répéter collectivement les mots à plusieurs reprises. Ensuite il pourra pointer du doigt les images en prononçant pour chacune d'entre elles le mot correspondant qui sera repris par les élèves afin de mémoriser le lexique attendu. Dans un deuxième temps, l'enseignant place les images dans la salle de classe et demande aux élèves de les pointer *indicadme/ mostradme*. Il veillera à accompagner les élèves en menant cette phase de mémorisation. On demandera ensuite à différents élèves de prendre en charge cette activité. D'autres activités de mémorisation pourront être menées.
- Proposition de trace mémoire : affichage des images des parties de la maison dans le coin langue.
- Le professeur pourra reprendre de manière mimée la comptine à l'aide du support authentique *La cara que tengo yo* afin de l'utiliser comme rituel de début et de fin de séance durant cette séquence. Puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

Retrouvez Éduscol sur



**Séance 2 (30 minutes)**

- Après les rituels de passage et de début de séance (comptine mimée) (lien fiche rituels), l'enseignant affiche les images au tableau et demande aux élèves *¿Qué es?* pour réactiver le lexique. L'enseignant insistera sur l'écoute et la répétition par les élèves.
- L'enseignant distribue les images élèves (tarjetas) pour réaliser cette activité en binômes afin de renforcer l'autonomisation linguistique des élèves.
- L'enseignant prépare une série d'images dans le désordre sans la montrer. Il la dicte pour que les élèves les ordonnent sur leur bureau toujours en binôme. La série sera validée par l'enseignant puis il demandera à différents élèves de prendre en charge à leur tour cette même activité. Elle pourra également être proposée de manière autonome en binôme. D'autres activités de réinvestissement pourront être menées.
- Proposition de trace mémoire : les élèves conserveront les 5 images-élève dans une pochette dans leur cahier.
- L'enseignant clôture le temps d'apprentissage par la comptine chantée et mimée avec les élèves. Celle-ci pourra être également reprise à différents moments de la semaine. Puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

**Séance 3 (30 minutes)**

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant affiche au tableau les images exploitées précédemment pour réactiver le lexique travaillé lors de la séance précédente. L'enseignant insistera sur l'écoute et la répétition par les élèves.
- Il réactive ensuite à l'aide de cartes-images les nombres qui auront été vus précédemment dans l'année ou l'année précédente. Le temps de reprise pourra être pris en charge par un élève qui nommera chacune de ces cartes-images. Les réponses seront validées par le reste de la classe.
- Au tableau, l'enseignant associera une carte-image des nombres avec une des 5 images des parties de la maison. Il demandera aux élèves de dire le nombre d'éléments afin de travailler le singulier et le pluriel des noms. Pour cela l'enseignant introduira la formulation *¿Qué hay?* Les réponses attendues seront : *Hay una ventana/ Hay dos puertas / tres casas...* Il fera répéter collectivement la structure et le lexique. Cette activité pourra être ensuite prise en charge par plusieurs élèves au tableau, puis par binômes.
- Dans un troisième temps, l'enseignant vidéo projette le tableau du peintre espagnol, Pablo Picasso, *Paisaje mediterráneo*. Il demandera aux élèves *¿Qué es?* tout en montrant la maison. La réponse attendue est : *Es una casa*. De la même façon, il reprendra la question *¿Qué hay?* et fera repérer ainsi les différents éléments : *Hay una ventana/una puerta/tejas/un jardín/un timbre*.
- Proposition de trace mémoire : affichage du tableau de Pablo Picasso dans le coin langue.
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés. Il profitera de ce temps pour faire observer aux élèves qu'au pluriel en espagnol, on entend le son [s] à la fin des noms.

**Séance 4 (30 minutes)**

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant affiche le tableau de Pablo Picasso présenté lors de la séance précédente et demande aux élèves *¿Qué hay?* L'enseignant pourra amorcer la réponse *Hay...+una puerta/ventana...* en laissant les

élèves compléter la phrase afin de progressivement mémoriser la formulation.

- Pour réinvestir la formulation langagière et le lexique attendu, l'enseignant place au tableau quatre dessins de maisons différentes maisons (cf. documents en annexe). Il décrira l'une d'entre elles. Par exemple : *En mi casa, hay dos ventanas, en mi casa hay dos puertas, en mi casa hay un timbre*. Les élèves doivent reconnaître cette maison parmi les quatre propositions. On procédera de même pour les trois autres maisons, puis on demandera à différents élèves de mener l'activité.
- Enfin, cette activité pourra ensuite être proposée par groupes et menée par les élèves successivement.
- Proposition de trace mémoire : les élèves conserveront les 4 images-élève des maisons dans une pochette dans leur cahier. Elles seront également affichées dans le coin langue.
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

### Séance 5 (30 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant affiche au tableau les images des quatre dessins de maison utilisés lors de la séance précédente et donne l'amorce de formulation *En mi casa hay...* que les élèves complètent.
- L'enseignant distribuera ensuite aux élèves un support de maison vierge plastifié. Il proposera à l'oral une description de maison que les élèves devront dessiner sur le support plastifié. Par exemple : *En mi casa hay dos puertas, tres ventanas y una chimenea...* La correction sera effectuée au tableau, les réponses seront validées par les élèves. Cette activité pourra être reprise en binômes.
- En appui aux quatre exemples déjà travaillés en séances 4 et 5, l'enseignant peut également proposer aux élèves de dessiner à leur tour, leur maison imaginaire pour la décrire sur le modèle attendu.
- Ainsi réunies, ces maisons formeront le village espagnol de la classe et pourront être affichées. Après s'être entraînés, les élèves pourraient réaliser un enregistrement sonore associé à un diaporama reprenant les productions des élèves. Il pourra être déposé sur l'ENT à destination des autres classes et des parents d'élèves.
- L'évaluation des productions des élèves pourra être effectuée à partir des enregistrements à l'aide de la grille proposée.

#### Exemple de productions d'élèves

*Es una casa.*

*Es una puerta.*

*Es una ventana.*

*Son tejas.*

*Es un jardín.*

*Es una chimenea.*

*Hay una casa, hay dos puertas, hay cuatro ventanas, hay tejas y hay un jardín.*

*En mi casa hay dos puertas, hay cuatro ventanas, hay tejas y hay un jardín.*

Retrouvez Éduscol sur



**Prolongements hors temps dédié aux langues :**

Jeu de cour : Pase Misí, pase Misá qui fait allusion à la puerta de Alcalá de Madrid.

**Prolongements**

Créer une bibliothèque réseau sur les albums autour du thème de la maison, ressources Eduscol : La jorneta (paysages de Cadaqués), Salvador Dalí/Port Alguer, Cadaqués, 1923, Salvador Dalí.

**Classe de CE2**

**Proposition de projet de fin de séquence pour les élèves :** jouer à Escondidas/Escondite et l'enregistrer sur support numérique pour la déposer sur l'ENT de l'école.

**Thématique : L'univers enfantin : La maison****Connaissances et compétences associées**

- Utiliser des expressions courtes ou phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour le lieu d'habitation
- Suivre des instructions courtes et simples

**Attendus de la part de l'élève**

- L'élève sait situer dans l'espace ; répondre à des questions et en poser, comprendre et donner des instructions simples

**Objectifs linguistiques**

Formulation(s) langagière(s) :

*¿ Dónde está... ? /Está en...*

Répertoire élémentaire de mots isolés, d'expressions simples et d'éléments culturels sur le lieu d'habitation :

*una casita/ una chimenea/ el humo/entrar/los zapatos*

Lexique :

*La cocina/La habitación/El comedor/El cuarto de baño/La terraza/ El estudio/ El recibidor*

Jeu traditionnel :

*El escondite*

**Au fil des séances, on entraîne l'élève :**

L'élève associe le mot et l'image.

L'élève prononce correctement le mot, le reproduit (accent de mot).

L'élève réinvestit la formulation langagière attendue.

L'élève utilise la bonne intonation dans la question/réponse.

L'enseignant débutera la séquence par une phase d'introduction en français pendant laquelle il explicitera le projet de fin de séquence que les élèves devront mener.

**Séance 1 (30 minutes)**

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), rebrassage du vocabulaire connu de la maison, l'enseignant demandera *¿ Qué partes de la casa conocéis ?* Il disposera les images au tableau correspondant aux propositions des élèves (*la casa/el jardín/las ventanas...*)
- Puis, il présentera le nouveau lexique à l'aide d'images (*la cocina/la habitación/el comedor/el cuarto de baño*). Il pourra faire écouter et répéter de manière isolée les mots ciblés. Dans un deuxième temps, il distribuera les images à plusieurs élèves. L'enseignant aura dans sa main une image, nommera le mot correspondant et demandera à l'élève ayant la même image de se lever pour présenter la sienne. Une fois les deux images réunies l'enseignant dira *Pareja*. Cette activité sera par la suite prise en charge par un élève. D'autres activités de mémorisation pourront être menées.
- Les élèves pourront s'entraîner en petits groupes sur la même activité.
- Trace mémoire : Affichage des images des pièces de la maison dans le coin langue.

Retrouvez Éduscol sur



- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance. Il pourra entrer sur un moteur de recherche les mots Escondite + rimas en espagnol + Kids Channel Español + canciones Infantiles. Puis, il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

### Séance 2 (30 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant pourra réactiver le vocabulaire ciblé de la séance précédente en demandant aux élèves de lever leur carte individuelle après la consigne : *Mostradme la tarjeta de la cocina. Mostradme la habitación...* Dans un deuxième temps, un élève pourra prendre la place du professeur.
- L'enseignant pourra distribuer les cartes (tarjetas) élèves pour reprendre ces activités en binômes afin de renforcer l'autonomisation linguistique des élèves.
- Puis, il présentera le nouveau lexique à l'aide d'images (*la terraza/el recibidor/el estudio*). Il fera écouter et répéter de manière isolée et à plusieurs reprises les nouveaux mots ciblés.
- L'enseignant prépare une série d'images dans le désordre sans la montrer à partir des 7 mots appris. Il la dicte pour que les élèves les ordonnent sur leur bureau toujours en binômes. La série sera validée par l'enseignant puis il demandera à différents élèves de prendre en charge à leur tour cette même activité. Celle-ci pourra également être proposée de manière autonome en binôme. D'autres activités de réinvestissement pourront être menées.
- A l'aide d'un plan de maison (lien plan maison) l'enseignant pourra placer un personnage papier dans une des pièces de la maison et demandera aux élèves où il est en utilisant les formulations attendues : *¿ Dónde está... ? Está en...*

Exemple : *¿ Dónde está Miguel/Paloma/Pedro/Clara ? Miguel está en la cocina...*

- Les élèves pourront par la suite s'entraîner par binômes à l'aide de deux plans de maison qu'ils se cacheront mutuellement. Un élève positionnera 4 personnages en papier dans 4 pièces différentes de la maison. Le second élève demandera où se trouvent les 4 personnages pour les placer à son tour sur son plan. A la fin de l'activité, les deux élèves compareront leurs plans.  
Proposition trace mémoire : affichage du plan de la maison et des 4 personnages en papier.
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

### Séance 3 (30 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), le professeur remobilisera à l'oral le lexique à l'aide du plan des activités menées lors de la séance précédente afin d'en vérifier rapidement la compréhension et la production. Les élèves pourront s'entraîner en binômes sur d'autres activités de réinvestissement (lien activités).
- Proposition de travail en phonologie : l'enseignant énoncera de façon expressive la liste de mots des pièces de la maison. Les élèves devront cocher la syllabe accentuée. Exemple : *cocina □□□/habitación □□□*
- Dans un troisième temps l'enseignant montrera une vidéo d'un jeu typique mexicain « el escondite ».

Pour retrouver ces documents, entrer les mots clés suivants dans un moteur de recherche :

Retrouvez Éduscol sur





*escondite + top juego tradicionales de mexico.*

Il demandera aux élèves les éléments lexicaux qu'ils ont reconnus ; *Qué habéis entendido ?* Il présentera les consignes simplifiées aux élèves en les mimant. Les élèves pourront s'associer à l'enseignant sur une deuxième et troisième présentation.

- Afin d'entraîner les élèves à comprendre et dire les consignes du jeu *El escondite*, l'enseignant pourra faire jouer les élèves à *Paco dice* (Jacques a dit) *Paco dice contad hasta 10, Paco dice cerrad los ojos* etc.. Les élèves pourront progressivement prendre en charge le déroulé du jeu.
- Proposition de trace mémoire : activité réalisée en phonologie.
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

#### Séance 4 (30 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), le professeur remobilisera à l'oral le lexique afin de vérifier rapidement la compréhension en reprenant les indications de jeu *El escondite* avec l'activité de réinvestissement *Paco dice* et demandera à un élève de le prendre en charge.
- Une fois le lexique réinvesti, les élèves pourront se mettre en groupes et réaliser la même activité. Ce travail permettra de favoriser la prononciation et l'aisance à l'oral des élèves.
- Le professeur présentera le jeu de cours *El escondite* (cache-cache) en associant la gestuelle appropriée : *Vamos a jugar al escondite / Cerrad los ojos/ Contad hasta 10/ Listos o no, aquí voy...*
- Les élèves se déplaceront dans la cour en fonction des instructions données.
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

#### Séance 5 (30 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), le professeur demandera à un élève de prendre en charge l'activité de réinvestissement *Paco dice*.
- Dans un deuxième temps, l'enseignant demandera aux élèves de se répartir en groupes. Chacun des élèves aura à reproduire une consigne du jeu. Un enregistrement audio de la règle pourra être réalisé et déposé sur l'ENT de l'école pour les autres classes.
- Le professeur évaluera la production à partir de l'enregistrement à l'aide d'une grille simple.
- En prolongement l'enseignant pourra organiser une sortie à l'extérieur de l'école pour avoir un espace de jeu plus grand ce qui permettra d'enrichir les éléments lexicaux (lieu : *Miguel está detrás del árbol, Miguel está en el parque...*)

**Exemple de productions d'élèves**

¿Dónde está Miguel?

Miguel está en la cocina.

¿Dónde está Miguel ?

Paloma está en el salón ...

Vamos a jugar al escondite.

Cerrad los ojos.

Contad hasta 10.

Listos o no, aquí voy.

Trata de encontrar a...

A salvo.

**Prolongements hors temps dédié aux langues**

- Album ¿Dónde está Wally (Où est Charlie) ?

**Prolongements hors de la classe**

- Découvrir d'autres jeux traditionnels du monde en lien avec l'ALAE.

Retrouvez Éduscol sur



## Écouter et comprendre - parler en continu - écrire

### Classe de CM1

**Proposition de projet de fin de séquence pour les élèves :** Avec mes camarades, je crée, un plateau de jeu : « Barcelone et Gaudí » pour y jouer

**Thématique : Des repères géographiques, historiques et culturels : Une figure historique célèbre et son œuvre architecturale.**

**Connaissances et compétences associées**

- Suivre le fil d'une histoire simple
- Comprendre des mots familiers et des expressions courantes
- Suivre des instructions données

**Attendus de la part de l'élève**

- L'élève est capable de mobiliser des expressions et des phrases simples pour parler de son environnement
- L'élève est capable de décrire les maisons de Gaudí et de jouer à un jeu de plateau en réinvestissant le lexique et les formulations attendues.

**Objectifs linguistiques**

Formulation(s) langagière(s) :

¿ De qué color es... ? / ¿ Cuántas puertas hay ? / ¿ Cómo es la casa ? / ¿ Cómo se llama ?

Consignes de jeu de l'oie :

*Tira el dado, pierdes un turno, avanza hasta la siguiente casilla, retrocede a la casilla número...*

Répertoire élémentaire de mots isolés, d'expressions simples et d'éléments culturels sur le lieu d'habitation

Lexique :

*la casa, colores*

Jeu traditionnel :

*juego de la oca*

Déroulé de la séquence :

#### Séance 1 (45 minutes)

L'enseignant débutera la séquence par une phase d'introduction en français pendant laquelle il explicitera le projet de fin de séquence que les élèves devront mener.

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant pourra présenter des documents photographiques des réalisations de Gaudí à Barcelone parmi *La casa Batló, la Pedrera, la Finca Guèll, Palacio Guèll, Las Teresianas, Bellesguard, Casa Vicens, La Sagrada familia, la casa Calvet, el Parque Guèll*. Pour retrouver ces documents, entrer les mots clés suivants dans un moteur de recherche : Gaudí, Barcelona.
- Il pourra faire émerger les connaissances culturelles et linguistiques des élèves à travers une série de questions ou d'amorces à l'oral en remobilisant le lexique et les formulations étudiées auparavant. Il veillera à la bonne prononciation :

¿ De qué color es... ? / ¿ Cuántas chimeneas hay ? / ¿ Cómo se llama esta casa ? / ¿ Cómo es la casa ?...

- Il présentera ensuite les images illustrant le lexique ciblé (7 tarjetas : *Tejas, canalones,*

#### Support

##### Règles du jeu :

- Tira el dado
- Pierdes un turno, pozo
- Avanza hasta la siguiente casilla
- Retrocede a la casilla

*terraza, pomo, tejado, persianas, balcón*)

- Dans un deuxième temps, l'enseignant affichera les images au tableau de façon linéaire et fera répéter collectivement les mots. Ensuite il pourra pointer du doigt les images en prononçant pour chacune d'entre elles le mot correspondant qui sera repris par les élèves afin de mémoriser le lexique attendu. Puis l'enseignant les placera dans la salle de classe et demandera aux élèves de les pointer *Indicadme/Mostradme*. Il veillera à accompagner les élèves en menant cette phase de mémorisation. Il demandera enfin à différents élèves de prendre en charge cette activité. Les élèves mèneront à leur tour cette activité en binôme sous forme de question/réponse : *¿Qué es/qué son ? /Es la terraza/Son las persianas*.
- Proposition de trace mémoire : Affichage des images des parties de la maison dans le coin langue.
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés. Il pourra attirer l'attention des élèves sur la différenciation entre *¿Qué es ?* au singulier et *¿Qué son ?* au pluriel.

### Séance 2 (45 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant affichera les 7 images au tableau et demandera aux élèves *¿Qué es/Qué son ?* pour réactiver le lexique.
- L'enseignant distribuera la même série d'images (tarjetas) pour réaliser cette activité en binôme afin de renforcer l'autonomisation linguistique des élèves. L'enseignant sera attentif à ce que les élèves utilisent correctement les formulations au singulier et pluriel *¿Qué es/qué son ? Es... /Son...*
- Il préparera une série d'images dans le désordre sans la montrer qu'il dictera pour que les élèves les ordonnent sur leur bureau toujours en binômes pour favoriser les échanges en langue cible. La série sera validée par l'enseignant puis il demandera à différents élèves de prendre en charge à leur tour cette même activité. Elle pourra également être proposée de manière autonome en binôme. D'autres activités de réinvestissement pourront être menées.
- Proposition de trace mémoire : les élèves conserveront les 7 images-élève des parties de la maison dans une pochette dans leur cahier. Elles seront également affichées dans le coin langue.
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

### Séance 3 (45 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant affichera les 7 images au tableau et demandera aux élèves *¿Qué es/qué son ?* pour réactiver le lexique.
- L'enseignant effectuera une première lecture expressive de l'album *El Mundo mágico* de Gaudí (ou d'un extrait). Lors de cette première écoute, il demandera aux élèves d'identifier les éléments lexicaux qu'ils ont reconnus *¿Qué habéis entendido ?* Une mise en commun sera effectuée par la classe afin de partager les éléments trouvés.
- Lors d'une deuxième écoute et afin d'en vérifier la compréhension orale de l'album,

l'enseignant demandera à un ou plusieurs élèves de dire ce qu'il a compris (mots/phrases/idées) : *¿Qué has/habéis comprendido?* Puis, les élèves devront ranger les cartes utilisées précédemment dans l'ordre d'apparition du livre pour valider la compréhension globale du document.

- Proposition de trace mémoire : Affichage de la première de couverture du livre *El Mundo mágico de Gaudí* au coin langue.
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

#### Séance 4 (45 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant affichera au tableau les 7 images exploitées précédemment pour réactiver le lexique travaillé lors de la séance précédente. Il pourra demander à un élève de retourner une carte que ses camarades devront deviner. *¿Qué falta? Falta...* Cette activité pourra ensuite être déclinée en binômes.
- Ensuite l'enseignant disposera de deux paquets d'images représentant les œuvres de Gaudí citées dans l'album. Le premier sera affiché au tableau, le second servira de pioche.
- Tout d'abord, l'enseignant piochera une image afin de la faire deviner par les élèves. Pour cela, il la décrira en réinvestissant le lexique et les formulations : Il demandera par exemple *¿Cuál es? Es la casa Batlló...* Cette activité sera très rapidement prise en charge par les élèves.
- Dans un second temps, un élève piochera une image afin de la faire deviner par les camarades. Ceux-ci mèneront l'enquête en réinvestissant obligatoirement le lexique et les formulations langagières découvertes au cycle 2 et réactivées lors des séances précédentes. Afin de favoriser la mise en activité, l'enseignant pourra prendre en charge le questionnement en début d'activité avant de passer le relais aux élèves. Cette activité pourra ensuite être proposée par groupes et menée par les élèves successivement.
- Ces productions seront répertoriées et listées dans un troisième temps pour réaliser la trace mémoire qui servira de support pour la production orale et pour le jeu à mener en séance 6.
- Proposition de trace écrite : *¿De qué color son las ventanas /las tejas? /Hay tejas? /¿ Cuántos pisos hay? /¿ Cuántas ventanas hay? /¿ Cuántos balcones hay? /¿ Cómo se llama esta casa?*
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés. Il pourra attirer l'attention des élèves sur la différenciation entre *¿ Cuántos?* et *¿ Cuántas?* en lien avec le genre des noms.

#### Séance 5 (45 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant affichera et présentera le jeu de l'oie (el juego de la oca). Il introduira les instructions nécessaires pour jouer (*tira el dado, pierdes un turno, pozo, avanza hasta la siguiente casilla, retrocede a la casilla...*) Il veillera à les faire répéter aux élèves à plusieurs reprises.

Pour retrouver le jeu et les consignes, entrer les mots clés suivants dans un moteur de recherche : *juego + oca*.

Retrouvez Éduscol sur



- Une première phase pendant laquelle le professeur mènera le jeu, le dispositif permettra aux élèves de s'approprier puis de réinvestir les formulations langagières ciblées.
- Dans un deuxième temps, l'enseignant orientera les élèves vers l'objectif de fin de séquence. Il distribuera la maquette du jeu de l'oie de 21 cases dont 10 seront vierges pour que les élèves en groupes de 2 ou 3 les complètent. Pour cela, ils inséreront sur le plateau les images des œuvres de Gaudi mises à leur disposition. Puis ils devront rédiger sur une fiche une question au recto et la réponse au verso pour chaque monument. Ils pourront pour cela s'aider de la trace écrite élaborée en séance 4. Chaque groupe aura donc un plateau personnalisé et une fiche comprenant les 10 questions et les réponses associées : *Escribid 10 preguntas y sus respuestas en vuestra ficha.*
- - L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

### Séance 6 (45 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant proposera aux élèves de jouer en petits groupes de 2 ou 3 élèves. Ce temps d'activité permettra à l'enseignant d'évaluer la production orale des élèves.

#### Exemple de productions d'élèves

*Es la terraza*

*Son las persianas.*

#### En réponse au questionnement de l'enseignant

*¿ De qué color son las ventanas/las tejas ?*

*Las tejas son rojas.*

*Hay tejas? ¿Cuántos pisos hay?*

*Hay dos tejas, hay tres pisos.*

*¿Cuántas ventanas hay? ¿Cuántos balcones hay?*

*Hay siete ventanas.*

*¿Cómo se llama esta casa?*

*Se llama la casa....*

### Prolongements hors temps dédié aux langues

Mise à disposition du jeu sur les ateliers autonomes, transposition des règles de jeu sur des activités en EPS par exemple.

### Prolongements hors de la classe

Club de jeu de société dans lequel les règles pourraient être menées en espagnol, club d'échec.

## Classe de CM2

**Proposition de projet de fin de séquence pour les élèves :** J'imagine et je crée la maquette d'une maison de vacances en Espagne. J'écris quelques phrases au dos de la maquette pour la décrire, situer les pièces et indiquer les meubles que j'ai choisi d'y mettre.

**Thématique : Des repères géographiques, historiques et culturels : Une artiste emblématique célèbre et son œuvre picturale**

**Connaissances et compétences associées**

- Suivre le fil d'une histoire simple
- Comprendre des mots familiers et des expressions courantes

**Attendus de la part de l'élève**

- L'élève est capable d'écrire des expressions et phrases simples isolées.
- L'élève est capable d'écrire des phrases et des expressions simples sur soi et où ils vivent.

**Objectifs linguistiques**

Formulation(s) langagière(s) :

*Es un... (réinvestissement) En esta casa hay... Me gusta esta casa porque... /La casa está en... A la derecha hay.../En frente de la cama está un armario...*

Répertoire élémentaire de mots isolés, d'expressions simples et d'éléments culturels sur le lieu d'habitation

Lexique :

*El recibidor, la cocina, el baño, el dormitorio, la terraza, el sillón, la televisión, la ducha*

Entrée culturelle :

l'architecture de Gaudí

Déroulé de la séquence :

### Séance 1 (45 minutes)

L'enseignant débutera la séquence par une phase d'introduction en français pendant laquelle il explicitera le projet de fin de séquence que les élèves devront mener.

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant demandera aux élèves quelles sont les pièces de la maison qu'ils connaissent *¿Qué cuartos de la casa conocéis?* Pour cela il proposera de regarder et d'écouter attentivement la vidéo présentant les différentes pièces de la maison : *Las partes de la casa*. Après une phase de mise en commun des éléments repérés, il fera ensuite répéter et s'entraîner à répéter les élèves en binômes pour chacun des mots proposés à l'aide d'images affichées au tableau (*recibidor, cocina, baño, dormitorio, terraza...*).

Pour retrouver cette vidéo, entrer les mots clés suivants dans un moteur de recherche : *Tio + spanish + partes + casa*

- L'enseignant préparera ensuite une série d'images dans le désordre sans la montrer à partir des mots réactivés. Il la dictera pour que les élèves les ordonnent sur leur bureau en binômes à l'aide d'images-élève. La série sera validée par l'enseignant puis il demandera à différents élèves de prendre en charge à leur tour cette même activité. Elle pourra également être proposée de manière autonome en binômes. D'autres activités de réinvestissement pourront être menées si nécessaire.
- Lors d'un deuxième visionnage, l'enseignant fera relever les mots suivants pour amplifier le lexique à apprendre : *el sillón, la televisión, la ducha*. A l'aide de nouvelles images, il fera répéter à plusieurs reprises le lexique.

### Production écrite attendue :

*Es una casa azul con muchas esculturas*

*En esta casa hay una habitación blanca*

*En esta habitación hay una cama blanca*

*Las puertas de la casa son verdes/ Hay una chimenea.*

### Formulation enrichie

*Me gusta porque...*

*La casa se sitúa/está en...*

Retrouvez Éduscol sur



- Dans un troisième temps, il pourra prévoir une phase d'activités en interaction orale pour fixer le lexique et formuler des phrases pour décrire la maison. Cette production orale pourra être menée en binômes après avoir été proposée en classe entière.
  - Faire deviner par exemple une des pièces de la maison en citant un ou deux meubles qui s'y trouvent (possibilité de rappeler aux élèves comment formuler les phrases nécessaires en insistant sur *hay/está/se puede* à inscrire au tableau) :  
*En este cuarto hay sillones y una televisión ¿qué cuarto es?*  
*Es un cuarto pequeño para trabajar y estudiar.*
  - Proposer aux élèves de penser à une pièce puis on pose des questions à un élève pour deviner à quel (le) pièce/objet/meuble de la maison il pense : *Pensad en un cuarto.* Interdiction d'utiliser autre chose que *sí/no* pour donner des indices à l'élève.  
*¿ En este cuarto se puede dormir ? >> sí/no*  
*¿ Es un mueble ? >> sí/ no*  
*¿ Se puede trabajar? >> sí / no*
  - Possibilité de faire un jeu de cartes grâce à des photos qui reprennent les images de la vidéo et le lexique :
    - ↳ Jeu type « jeu de 7 familles »>> chaque élève tire 3 cartes sur lesquelles apparaissent les pièces de la maison/meubles/verbes ou activités liés à une pièce et il faut tenter de réunir tous les éléments correspondants à une pièce de la maison.
    - ↳ Veo veo : tirer au sort une carte avec une pièce/un meuble de la maison et le décrire pour le faire deviner à l'autre en utilisant la devinette *veo veo : Veo veo.. ¿ qué ves ? ... una cosita.... ¿ qué es ?... es un cuarto, es grande, hay sillones >> es el salon.*
- Proposition trace mémoire : les élèves conserveront images-élève utilisées dans une pochette dans leur cahier. Elles seront également affichées dans le coin langue.
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

### Séance 2 (45 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant proposera une phase de reprise pour réactivation des acquis : des images qui correspondent au lexique mobilisé lors de la séance précédente seront affichées au tableau et l'enseignant demandera aux élèves *¿ Qué cuarto es ? ¿ Qué es ?* Il demandera très rapidement à un élève de prendre en charge l'activité.
- Dans un deuxième temps, à l'aide des images-élèves, il leur demandera *mostradme la cocina por favor/ mostradme la televisión por favor.* Il sollicitera très rapidement un élève pour prendre en charge cette activité qu'ils pourront réaliser par la suite en binômes si nécessaire.
- Dans un troisième temps, l'enseignant proposera une lecture expressive du poème *La casa* de Clemencia Laborda. Lors de cette première écoute, il demandera aux élèves d'identifier les éléments lexicaux qu'ils ont reconnus : *¿ Qué habéis entendido ?* A l'aide du support authentique, une mise en commun sera effectuée en classe entière afin de partager les éléments trouvés.



- Production attendue : *Es un poema sobre la casa/ Conozco las palabras ventanas azules, escaleras, muros, mi casa*
- Afin d'approfondir la compréhension du poème, l'enseignant pourra distribuer aux élèves le poème. Ils seront invités à le relire pour relever et classer les mots selon deux thématiques :

| LOS COLORES | LOS ELEMENTOS DE LA CASA |
|-------------|--------------------------|
|             |                          |

- Les réponses seront validées et complétées lors de la phase de mise en commun.
- Enfin, on demandera aux élèves de justifier leur réponse.
- Trace écrite envisageable en fin de séance : Le poème/le tableau complété lors de la phase de compréhension écrite.
- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

### Séance 3 (45 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant affichera au tableau les images exploitées précédemment pour réactiver le lexique travaillé lors de la séance précédente. Il pourra demander à un élève de retourner une carte que ses camarades devront deviner. Cette activité pourra être ensuite menée en binômes.
- L'enseignant proposera aux élèves de regarder d'abord des images de la *Casa azul* de Frida Kahlo et Diego Rivera puis les incitera à la décrire en leur demandant : *¿Cómo es la casa? Vamos a describirla.* Pour cela il leur proposera de se rendre sur le site officiel de La Casa Azul avec notamment la visite virtuelle.  
Entrer dans un moteur de recherche les mots clés suivants : *recorridos virtuales / museo kahlo /*
- Pour effectuer la description de la maison, l'enseignant pourra diviser la classe en deux parties. La première aura pour objectif de décrire l'extérieur, la deuxième partie de la classe devra décrire l'intérieur. L'enseignant fera ensuite une mise en commun en classe entière.

Proposition trace écrite : *Es una casa azul con muchas esculturas/En esta casa hay una habitación blanca/ En esta habitación hay una cama blanca / Las puertas de la casa son verdes/ Hay una chimenea.* On pourra enrichir la formulation en réactivant « *me gusta* » découvert au cycle 2 : « *me gusta porque...* »

- Dans un deuxième temps, l'enseignant amènera les élèves à observer la cour avec les vestiges précolombiens, la reproduction d'une pyramide ainsi que les jardins exotiques avec palmiers afin de leur faire deviner la situation géographique de cette maison. *¿Estamos en Francia? ¿En España? ¿En Europa? ¿En América?*

Enfin, à partir d'une carte géographique il demandera à un élève de situer le Mexique en rappelant la tournure : *la casa se sitúa/está en...* qui sera à réutiliser lors du projet final.

Retrouvez Éduscol sur



- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

#### Séance 4 (45 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant proposera une phase de reprise pour réactivation des acquis : des images de La casa azul mobilisées lors de la séance précédente seront affichées au tableau et l'enseignant demandera aux élèves *¿Cómo es la casa? / ¿Dónde está la casa?* pour réactiver le lexique et les connaissances.
- Dans un deuxième temps, l'enseignant pourra demander aux élèves, par binômes, de décrire une pièce de la maison de leur choix afin de réactiver notamment le vocabulaire du mobilier dont ils auront besoin pour le projet final : *A la derecha hay... / En frente de la cama está un armario...* Ainsi, un élève décrira une pièce de la maison et le second élève la dessinera. À la fin de l'exercice, la confrontation des deux dessins servira de correction.
- L'enseignant amènera les élèves à comprendre que cette maison n'est pas une simple maison, elle a appartenu à deux peintres mexicains de renom et elle est désormais un musée.

Pour cela, l'enseignant pourra demander aux élèves : *¿Por qué es particular esta casa? / ¿Por qué hay muchas pinturas en esta casa? / ¿Quiénes son las personas en las pinturas?*

Si nécessaire, l'enseignant pourra leur montrer l'atelier avec les pots de peinture et pinceaux afin de les accompagner lors du questionnement.

- Enfin, il pourra revenir très rapidement sur la vie et l'œuvre de Frida Kahlo.

Proposition de trace écrite : *Frida Kahlo es una pintora mejicana / Vive en la Casa Azul en México / En la casa hay un taller / La Casa azul es un museo / En la casa hay muchos cuadros.*

- L'enseignant veillera à clôturer le temps d'apprentissage par un rituel de fin de séance (lien fiche rituels) puis il proposera aux élèves une phase de bilan en français afin qu'ils explicitent les apprentissages réalisés.

#### L'élève est capable de :

- faire des phrases simples pour décrire une maison,
- savoir où se trouve la Casa azul de Frida Kahlo et Diego Rivera.

#### Séance 5 (45 minutes)

- Après les rituels de passage et de début de séance (lien fiche rituels), l'enseignant proposera aux élèves de reprendre les attentes/consignes pour ce projet final.

L'enseignant rappellera ce qui devra donc apparaître dans la maquette (lien maquette) et dans les phrases à produire.

Différenciation pédagogique possible :

- laisser la possibilité aux élèves d'avoir avec eux une petite fiche avec quelques mots clés et/ou des amorces de phrases.
- le professeur est toujours présent pour guider/aider les élèves.

**Exemple de productions d'élèves**

En este cuarto hay sillones y una televisión ¿qué cuarto es?

Es un cuarto pequeño para trabajar y estudiar

Veo veo.. ¿ qué ves ?

Veo una cosita

¿ qué es ?

Es un cuarto, es grande, hay sillones, es el salon.

¿ Qué cuarto es ? ¿ Qué es ?

Es un poema sobre la casa. Conozco las palabras ... ventanas azules, escaleras, muros, mi casa

**Exemple de productions d'élèves**

*Frida Kahlo es una pintora mejicana*

*Vive en la Casa Azul en Méjico*

*En la casa hay un taller*

*La Casa azul es un museo*

*En la casa hay muchos cuadros...*

**Prolongements**

Ressources Eduscol Mi casa de Angels Navarro et Todo sobre la casa de Anatxu Zabalbeascoa.

**Prolongements hors de la classe**

Prolongement possible sur un atelier arts plastiques sur le temps périscolaire.

Retrouvez Éduscol sur



## Écouter et comprendre – parler en continu – écrire

### Classe de 6e

**Proposition de projet de fin de séquence pour les élèves :** fabriquer un audioguide de la Casa Batlló

**Thématique : Des repères géographiques, historiques et culturels : Une figure historique célèbre et son œuvre architecturale**

#### Connaissances et compétences associées

- Comprendre des informations liées à la maison, à la ville et au tourisme
- Savoir se repérer dans l'espace et situer un objet
- Savoir décrire un lieu, une maison

#### Attendus de la part de l'élève

L'élève est capable de :

- Niveau A1 :
  - L'élève est capable de comprendre des mots familiers et des expressions très courantes de l'environnement immédiat
- Niveau A2 :
  - L'élève est capable de comprendre une intervention brève si elle est claire et simple.
  - Faire des phrases simples pour décrire une maison,
  - Savoir où se trouve Barcelone et la casa Batlló

#### Objectifs linguistiques

Formulation(s) langagière(s) :

*Es/está a la derecha, a la izquierda / Me gusta, me parece que.../possessif (su)/gérondif « cantando »/ querer (quiere vender su casa)*

Répertoire élémentaire de mots isolés, d'expressions simples et d'éléments culturels sur le lieu d'habitation

Lexique :

*en, al lado de, afuera de la casa...*

Entrée culturelle :

découverte de la région de l'Andalousie, de Barcelone et de différents édifices architecturaux

### Seance 1 Casas de excepción - images / CE

- **Objectifs lexicaux :** lexique de la maison / couleurs / formes / adjectifs qualificatifs pour décrire et donner son avis
- **Objectifs grammaticaux / syntaxiques :** *Estar / situarse / (ubicarse)* / les indicateurs spatiaux (*a la derecha / a la izquierda...*) / présent indicatif avec *SER* et *TENER* surtout pour décrire / tournures affectives et expression de l'opinion
- **Objectifs culturels :** Découverte de maisons d'exception du monde hispanique – styles architecturaux divers – Situation géographique de ces maisons (Espagne / Amérique latine)

#### Exemple de productions d'élèves

*Las casas tienen muchos colores/ son bonitas / grandes/ pequeñas*

*Son casas originales/ artísticas*

*Me gustan la casa azul porque.../ no me gusta porque...*

*Me parece bonito / feo/original*

*Me llama la atención la pedrera con sus formas onduladas*

**Deux possibilités pour introduire la séquence :**

- Travail avec images plastifiées proposées à chaque îlot
- Travail à partir de projection des images

Observation et description de plusieurs maisons / quartiers d'exception du monde hispanique :

Exemples de supports possibles :

- Quartier de la Boca (Buenos Aires, Argentina)
- La casa Azul (maison de Frida Kahlo et Diego Rivera – Coyoacán – México)
- La Casa de Pilatos (Sevilla - España)
- La Casa Batlló (Barcelona – España)
- La Casa Milá – la Pedrera (Barcelona – España)

- Les laisser observer les maisons / puis consigne pour prise de parole spontanée – premiers éléments pour élucider le thème
  - *¿Cómo son estas casas? ¿Cómo os parecen?*

Possibilité de donner une petite aide lexicale avec quelques mots pour aider à l'expression.

Productions possibles :

- *Las casas tienen muchos colores / son bonitas / grandes / pequeñas*
- *son casas originales / artísticas*
- *me gustan la casa azul porque... / no me gusta porque...*
- *me parece bonito / feo / original*
- *me llama la atención la pedrera con sus formas onduladas*

Eventuellement > *¿cuál prefieres? ¿Cuál te gusta más / menos?*

- 2e étape : Reformulation / appropriation du lexique :  
Demander aux élèves d'en choisir une et s'entraîner à la décrire à l'oral (seul ou en duo)
- Mise en commun en plénière suite à cela / devinette par la description  
Demander à un élève de se lever et de faire la description de la maison choisie parmi celles proposées, sans dire laquelle.

Les autres élèves vont essayer de deviner de quelle maison il s'agit et devront justifier leur réponse.

**Consignes :**

Pour un/ une élève:

*Levántate y describe la casa elegida en voz alta*

Pour le reste de la classe:

*Escuchad la descripción de la casa y adivinad de qué casa se trata justificando vuestra respuesta.*

Exemple:

Devinette: *La casa es azul / tiene un patio / está en Coyoacán... ¿Cuál es?*

Réponse: *Es la casa azul de Frida Kahlo porque sus muros son azules y se ubica en México*

Retrouvez Éduscol sur



- **Trace écrite envisageable** : Le lexique qui aura été sollicité par les élèves + 2 ou 3 phrases modélisantes pour décrire la maison et donner son point de vue (la casa es azul / es grande / tiene muchos colores // Me parece original / feo / bonito...)
- **Consigne de travail envisageable** : Mémorise le lexique pour être capable de décrire une maison et de dire si elle te plaît ou pas.
- + Travail à donner à faire à la maison ou au CDI (nécessitant un ordinateur + internet) > Visite virtuelle de la Casa Batlló + webquest avec relevé d'informations à suivre à partir du site officiel de la Casa Batlló et en prévision du projet final.

#### Exemple de productions d'élèves

*Es la casa azul de Frida Kahlo porque sus muros son azules y se ubica en México*

### Seance 2

- **Objectifs lexicaux** : lexique de la maison / couleurs / formes / adjectifs qualificatifs pour décrire et donner son avis / animaux
- **Objectifs grammaticaux / syntaxiques** : *Estar / situarse / (ubicarse)* / les indicateurs spatiaux (*a la derecha / a la izquierda...*) / présent indicatif avec SER et TENER surtout pour décrire / tournures affectives et expression de l'opinion
- **Objectifs culturels** : Gaudí et le modernisme / La Casa Batlló > en vue de projet final

#### 1. Reprise :

**Projection d'une image** qui propose 4 monuments phares du modernisme de Gaudí (la Casa Batlló / la Pedrera / la Sagrada Familia / el Parque Güell)

**EOC libre** à partir de cette projection pour reprendre ce qui a été vu au cours dernier. Attendre des élèves qui proposent leur description en réemployant le lexique vu.

**EOI possible** : un/une élève décrit un des édifices / les autres essaient de deviner duquel il s'agit. // Un élève choisit en secret un édifice, les autres lui posent des questions pour deviner duquel il s'agit.

#### 2. Travail sur la casa batlló :

- Travail à partir de la vidéo proposée par le site officiel de la Casa Batlló : <https://www.youtube.com/watch?v=G7pPXEG26zQ>

**D'abord son, sans image** pour mettre en évidence l'aspect mystérieux de la maison qui est mis en avant :

**Consigne** : *Escucha y di qué te parece la música / en qué te hace pensar :*

Les élèves donneront leurs impressions en utilisant :

*Me parece... / me llama la atención / La música es rara / extraña*

*A lo mejor es una música de película fantástica /...*

**Puis: visionnage avec son et image.**

Les laisser réagir d'abord en prise de parole spontanée puis proposer aux élèves de noter sur leur cahier tout ce qui tient du magique / du fantastique :

*Es una casa mágica*

*Las puertas tienen ojos*

*Hay tortugas que salen de la pared*

*El agua entra en la casa,..*

Mise en commun en plénière > en déduire le sens de la vidéo et l'objectif qui est d'inciter à la visite de l'édifice:

*Es un vídeo que da ganas de descubrir la Casa Batlló porque es misteriosa / excepcional / fantástica y mágica.*

*La Casa Batlló parece increíble / estupenda /...*

- Possibilité de projeter d'autres œuvres modernistes de Gaudí
  - Projection de la Casa Batlló / la Pedrera / la Sagrada Familia / el Parque Güell (à chercher sur un moteur de recherche / à projeter)
  - observation et comparaison avec la Casa Batlló

#### Exemple de productions d'élèves

*Me parece... / me llama la atención / La música es rara / extraña  
A lo mejor es una música de película fantástica /...*

Possibilité de donner la **consigne** suivante pour introduire la prise de parole :

*¿Conoces estos edificios? ¿Sabes dónde están? ¿Qué te llama la atención?*

Attendre réactions des élèves et faire le constat de ce qu'ils connaissent éventuellement de ces monuments et de Gaudí, ou de Barcelone.

Reprise de ce qui a été dit lors de la séance précédent sur La Casa Batlló et la Casa Milá.

Le professeur reprend une rapide présentation de ces monuments (noms / ville / types de lieu).

- Puis les amener à comparer les différents édifices pour trouver les points communs (qui renvoient au style moderniste de Gaudí)

#### Exemple de productions d'élèves

*Los edificios tienen todos muchos colores  
Tienen formas onduladas  
Todos son edificios originales / excepcionales / fuera de lo común*

- **Trace écrite envisageable** : Le lexique qui aura été sollicité par les élèves + 2 ou 3 phrases modélisantes pour décrire la maison et donner son point de vue (*la casa es / me parece / inmensa / original / misteriosa...*)
- **Consigne de travail envisageable** : Mémorise le lexique pour être capable de décrire la Casa Batlló à un camarade qui ne la connaît pas.

**Seance 3 Vendo mi casa cantando - CO / vidéo**

Pour retrouver la chanson, entrer les mots clés suivants dans un moteur de recherche : *vendo mi casa cantando*

Vidéo proposée par un particulier :

(Pour retrouver la chanson, entrer les mots clés suivants dans un moteur de recherche : *Vendo + mi + casa + cantando*)

- **Objectifs lexicaux** : La maison, les pièces, les meubles et les couleurs. Adjectifs liés à la description de la maison
- **Objectifs grammaticaux / syntaxiques** : *estar en* (pour localiser) / *ser, tener* (pour définir) / *hay* / indicateurs spatiaux et prépositions pour localiser (*en, al lado, afuera de la casa, etc.*) / possessif (*su*) / gérondif « *cantando* » / *querer* (*quiere vender su casa*)
- **Objectifs culturels** : Andalousie (situation géographique / particularités climatiques / accent, phonologie particulière du sud de l'Espagne)

**Exemple de productions d'élèves**

*Un hombre presenta/ describe una casa / su casa cantando*

*Va a entrar en la casa y enseñarla*

*La casa es blanca*

*Es grande, tiene 2 plantas*

*En la casa hay 2 habitaciones / 2 dormitorios / hay un balcón pequeño / hay un cuarto de baño / un comedor / un salón /*

**1. 1<sup>er</sup> visionnage/ introduction du document :**

Diffuser le début de la vidéo (à partir de 0.34 min): avec son pour faire déduire aux élèves le thème de la vidéo (premiers éléments d'élucidation du document)

Prise de parole spontanée ou éventuellement un peu guidée: *¿qué es el documento ?*

Propositions attendus / possibles :

- un hombre presenta / describe una casa / su casa cantando
- va a entrar en la casa y enseñarla

On sensibilisera les élèves à l'utilisation du gérondif dans ce cas précis.

**2. 2<sup>e</sup> visionnage : Vidéo complète à diffuser avec la consigne suivante**

*\*Observa y escucha el vídeo: ¿cómo es la casa? + puedes apuntar el vocabulario de la casa que conoces o que oyes para ayudarte*

Proposition de réponses attendues :

- La casa es blanca
- es grande, tiene 2 plantas
- En la casa hay 2 habitaciones / 2 dormitorios / hay un pequeño balcón / hay un cuarto de baño / un comedor / un salón /

\*Ne pas hésiter à inscrire le lexique nécessaire au tableau (attendre des élèves qu'ils demandent en espagnol les mots dont ils ont besoin.



Faire répéter et compléter les phrases pour réactiver et fixer le lexique nouveau lors de pauses récapitulatives. La vérification des réponses apportées seront faites à l'aide du support vidéo.

### 3. Synthèse du document / sens et objectifs de la vidéo :

Les amener à comprendre la stratégie adoptée par cet homme qui veut vendre sa maison de façon originale > en chantant.

*¿Por qué nos enseña su casa cantando?*

*Cantando* (à réexpliquer si besoin > gérondif de *CANTAR* qui permet de construire le participe présent)

Originalité de vendre sa maison en chantant (plus joyeux / original / plus vendeur) :

*¿Por qué es original esta canción?*

*En realidad es un anuncio para vender una casa. No es habitual / es gracioso y original.*

### 4. Reformulation / appropriation du lexique (si le temps le permet sinon en reprise lors de la prochaine séance)

*\*Durante tus vacaciones, dejas tu casa a unos amigos. Les haces la visita de la casa para enseñarla.*

On retourne les feuilles et on essaie de refaire la visite / on récapitule les parties de la maison (d'abord en binômes ou îlots puis ensuite mise en commun en plénière)

*\*en la planta baja hay un salón y una cocina. También hay un balcón.*

*\*en la segunda planta hay habitaciones y un cuarto de baño.*

On reprend si nécessaire l'explication en PRL (donc en français) de l'utilisation de *Hay / estar / tener*.

- **Trace écrite envisageable :** Reprendre le lexique de la maison relevé par les élèves avec quelques que phrases modélisantes (*en la casa hay / en la habitación hay / el cuarto de baño está en la planta baja...*)
- **Consigne de travail envisageable :** Mémoriser le lexique pour être capable de décrire la maison :

*A partir de las palabras apuntadas en el cuaderno eres capaz de presentar la casa en eoc* (possibilité de s'enregistrer afin d'écouter les productions à posteriori et donner des conseils en vue du projet final) ;

### Seance 4 –preparation et realisation du projet final

Salle informatique pour enregistrement ou MP3 en balado difusion

#### 1. Demander à un élève ou à plusieurs de reprendre les attentes / consignes pour ce projet final à l'aide de la feuille d'annonce et de négociation du projet final.

Reprendre aussi la fiche d'évaluation avec les modalités et objectifs.

Rappeler les modalités d'un audio-guide et ce qui doit y apparaître.

#### 2. Mise au travail > possibilité d'utiliser ce qui est sur le cahier pour reprendre tous les éléments nécessaires à la réalisation de l'audio-guide.

Les élèves ne doivent pas écrire ce qu'ils diront > il faudra alors leur laisser assez de temps pour s'entraîner en classe à la prise de parole

\*Différenciation pédagogique à prévoir

Retrouvez Éduscol sur



- Laisser la possibilité aux élèves d'avoir avec eux une petite fiche avec jusqu'à 8 mots.
- Éventuellement proposer l'enregistrement de l'audio-guide avec possibilité de s'écouter et de se réenregistrer pour améliorer / perfectionner sa production orale.
- Le professeur est toujours présent pour guider / aider les élèves.
- Proposer ce travail par groupes de 2 éventuellement avec répartition des infos à donner pour les élèves qui seraient un peu en difficulté pour s'exprimer à l'oral.

#### Pour aller plus loin...

- <http://marmolesarca.com.mx/blog/las-mejores-obras-del-arquitecto-anton-gaudi/>

Éventuellement pour terminer ce volet culturel autour de Gaudí, on peut proposer aux élèves de consulter le site suivant (en salle info ou en plénière) pour observer quelques autres exemples du Modernisme de Gaudí. Amener les élèves à donner son avis sur l'œuvre de Gaudí et à comparer les édifices ou à retrouver les points communs ou de divergence.

- Projet intermédiaire possible > décrire en espagnol la maison de ses rêves / une maison d'exception à l'aide du plan conçu avec le programme SKETCHUP.

#### Prolongements hors temps dédié aux langues

Possibilité de mener un travail interdisciplinaire en proposant au professeur de technologie d'élaborer et de concevoir le plan d'une maison imaginée par les élèves à l'aide de SKETCHUP

#### Prolongements

Cultiver la sensibilité et la curiosité des élèves en organisant une rencontre avec un architecte/décorateur/artiste